

**Německo – Hasičská vozidla – Freiwillige Feuerwehr OT Aue der Großen Kreisstadt Aue-Bad Schlema, Ersatzbeschaffung einer Drehleiter DLA(K) 23/12**  
**OJ S 115/2024 14/06/2024**  
**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim**  
**Dodávky**

## 1. Kupující

---

### 1.1. Kupující

Oficiální název: gem. Vergabeunterlagen

E-mail: [janine.weiss@ae.de](mailto:janine.weiss@ae.de)

Právní forma kupujícího: Místní orgán

Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

## 2. Řízení

---

### 2.1. Řízení

Název: Freiwillige Feuerwehr OT Aue der Großen Kreisstadt Aue-Bad Schlema, Ersatzbeschaffung einer Drehleiter DLA(K) 23/12

Popis: Freiwillige Feuerwehr OT Aue der Großen Kreisstadt Aue-Bad Schlema, Ersatzbeschaffung einer Drehleiter DLA(K) 23/12

Identifikátor řízení: 018ffe5f-1533-433e-86b2-c61e87df17f8

Interní identifikátor: 2024-M1310650

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

Hlavní prvky řízení: Offenes Verfahren

#### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34144210 Hasičská vozidla

#### 2.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Poststraße 6

Obec: Aue-Bad Schlema

PSČ: 08280

Nížší územní jednotka země (NUTS): Erzgebirgskreis (DED42)

Země: Německo

#### 2.1.4. Obecné informace

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vgv -

#### 2.1.5. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Maximální počet částí, při kterém může podat nabídku jeden uchazeč: 2

Smluvní podmínky:

Maximální počet částí, při kterém mohou být zakázky zadány jednomu uchazeči: 2

#### 2.1.6. Důvody pro vyloučení

## 5. Část

---

### 5.1. Část: LOT-0001

Název: Fahrgestell

Popis: Fahrgestell entsprechend des Leistungsverzeichnisses.

Interní identifikátor: LOT-0001

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34139100 Podvozky s kabinou pro řidiče

Množství: 1

#### 5.1.2. Místo plnění

Poštovní adresa: Herstellerwerk

Nižší územní jednotka země (NUTS): Erzgebirgskreis (DED42)

Země: Německo

#### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum konce trvání: 30/11/2026

#### 5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast: Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

#### 5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

Zadávání zakázek spadá do působnosti směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/33/ES (směrnice o čistých vozidlech)

Právní základ CVD určující, která kategorie zadávacího řízení se použije: Nákup, pronájem nebo pronájem vozidla

#### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Kritérium:

Typ: Technická a odborná způsobilost

Kritérium:

Typ: Ekonomická a finanční způsobilost

Kritérium:

Typ: Vhodnost pro výkon odborné činnosti

#### 5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

#### 5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe.de/unterlagen/018ffe5f-1533-433e-86b2-c61e87df17f8/zustellweg-auswaehlen>

#### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.evergabe.de/unterlagen/018ffe5f-1533-433e-86b2-c61e87df17f8/zustellweg-auswaehlen>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Povolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena

Lhůta pro doručení nabídek: 23/07/2024 13:30:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Lhůta, do které musí nabídka zůstat v platnosti: 109 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: entsprechend Formblatt 631 EU und Formblatt 631 EU-A sowie Formblatt 634 EU-A

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 23/07/2024 13:30:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Místo: Stadtverwaltung Aue-Bad Schlema, Goethestraße 5, 08280 Aue-Bad Schlema

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

#### 5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda: Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému: Žádný dynamický nákupní systém

Elektronická aukce: ne

#### 5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: gem. Vergabeunterlagen

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline: gem.

Vergabeunterlagen

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

#### 5.1. Část: LOT-0002

Název: Aufbau DLAK 23/12 nach DIN EN 14043/EN 1846-2/DIN14701 sowie

Feuerwehrtechnische Beladung DLA(K) 23/12 DIN EN 14043

Popis: Aufbau DLAK 23/12 nach DIN EN 14043/EN 1846-2/DIN14701 sowie

Feuerwehrtechnische Beladung DLA(K) 23/12 DIN EN 14043 entsprechend des Leistungsverzeichnisses.

Interní identifikátor: LOT-0002

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 34144210 Hasičská vozidla

Množství: 1

#### 5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Erzgebirgskreis (DED42)

Země: Německo

#### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum konce trvání: 30/11/2026

#### 5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast: Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

#### 5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

Zadávání zakázek spadá do působnosti směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/33/ES (směrnice o čistých vozidlech)

Právní základ CVD určující, která kategorie zadávacího řízení se použije: Nákup, pronájem nebo pronájem vozidla

#### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Kritérium:

Typ: Technická a odborná způsobilost

Kritérium:

Typ: Ekonomická a finanční způsobilost

Kritérium:

Typ: Vhodnost pro výkon odborné činnosti

#### 5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

#### 5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://www.evergabe.de/unterlagen/018ffe5f-1533-433e-86b2-c61e87df17f8/zustellweg-auswaehlen>

#### 5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://www.evergabe.de/unterlagen/018ffe5f-1533-433e-86b2-c61e87df17f8/zustellweg-auswaehlen>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Povolená

Varianty: Nepovolená

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolená

Lhůta pro doručení nabídek: 23/07/2024 13:30:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Lhůta, do které musí nabídka zůstat v platnosti: 109 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: entsprechend Formblatt 631 EU und 631 EU-A

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Datum otevření: 23/07/2024 13:30:00 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time

Místo: Stadtverwaltung Aue-Bad Schlema, Goethestraße 5, 08280 Aue-Bad Schlema

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Elektronická fakturace: Povolená

Bude použito elektronické objednávání: ne

Bude použita elektronická platba: ano

#### 5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda: Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému: Žádný dynamický nákupní systém

Elektronická aukce: ne

#### 5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: gem. Vergabeunterlagen

Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline: gem.

Vergabeunterlagen

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-0001

Oficiální název: gem. Vergabeunterlagen

Registrační číslo: USt-IdNr.: DE 322885500

Poštovní adresa: Goethestr. 5

Obec: Aue-Bad Schlema

PSČ: 08280

Nižší územní jednotka země (NUTS): Erzgebirgskreis (DED42)

Země: Německo

Kontaktní místo: Stadtverwaltung Aue-Bad Schlema, Vergabestelle, Goethestraße 5, 08280 Aue-Bad Schlema

E-mail: [janine.weiss@ae.de](mailto:janine.weiss@ae.de)

Telefon: +493771281186

Fax: +493771281234

Internetová adresa: <https://www.aue-badschlema.de/de/aktuelles.html>

**Úlohy této organizace:**

Kupující  
Vedoucí skupiny  
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení  
Organizace poskytující přístup k zadávací dokumentaci v režimu offline

#### 8.1. ORG-0002

Oficiální název: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen  
Registrační číslo: keine Angabe  
Poštovní adresa: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion  
Sachsen PF 10 13 64 04013 Leipzig  
Obec: Leipzig  
PSČ: Leipzig  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Erzgebirgskreis (DED42)  
Země: Německo  
E-mail: [vergabekammer@lds.sachsen.de](mailto:vergabekammer@lds.sachsen.de)  
Telefon: +49341 977 - 3800  
Internetová adresa: [https://www.lds.sachsen.de/index.asp?ID=4421&art\\_param=363](https://www.lds.sachsen.de/index.asp?ID=4421&art_param=363)

#### Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

#### 8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83  
Obec: Bonn  
PSČ: 53119  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Země: Německo  
E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)  
Telefon: +49228996100

#### Úlohy této organizace:

TED eSender

### Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: 018ffe5f-be98-46f3-a46b-fb0b8ab8ced9 - 01  
Druh formuláře: Zadávání  
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim  
Podtyp oznámení: 16  
Datum odeslání oznámení: 13/06/2024 10:52:23 (UTC+2) Eastern European Time, Central European Summer Time  
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina  
Číslo zveřejnění oznámení: 353669-2024  
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 115/2024  
Datum zveřejnění: 14/06/2024